

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

14. 04. 2009

190. 94721
EJ.

**OÜ SOOMETAR
VILJANDI**

2008. a MAJANDUSAASTA ARUANNE

Juriidiline aadress:	Loode 10-16 71015 Viljandi Eesti Vabariik
Äriregistri nr.	11202681
Telefon:	506 0808
Faks:	-
E-mail:	aime.kivistik@hotmail.ee
Aruandeaasta algus ja lõpp:	01.01.2008-31.12.2008
Dokumentide loetelu, mis saadetakse majandusaasta aruandest eraldi:	osanike nimekiri müügitulu jaotus vastavalt EMTAK-le

Sisukord

ETTEVÖTTE LÜHIISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED	3
TEGEVUSARUANNE	4
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE.....	5
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele.....	5
BILANSS	6
KASUMIARUANNE.....	7
RAHAVOOGUDE ARUANNE	8
OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad.....	10
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted	10
Lisa 1 Raha.....	13
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed.....	13
Lisa 3 Maksud.....	13
Lisa 4 Materiaalne põhivara.....	13
Lisa 5 Osakapital.....	14
Lisa 6 Müügitulu	14
Lisa 7 Kaubad, toore, materjal ja teenused.....	14
Lisa 8 Muud tegevuskulud	15
Lisa 9 Lühiajalised kohustused	15
Lisa 10 Muud ärikulud	15
Majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek.....	16
Juhatuse allkirjad 2008. a majandusaasta aruandele.....	17

ETTEVÕTTE LÜHISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED

OÜ SOOMETAR peamiseks tegevusaladeks on tõlketeenuse osutamine; keelekursuste korraldamine (litsentsi mittenõudvas ulatuses- alla 6 kuu); kirjastamine; tekstide toimetamine ja korrektuur.

Juriidiline aadress:	Loode 10-16 71015 Viljandi Eesti Vabariik
Äriregistri nr.	11202681
Telefon:	506 0808
Faks:	-
E-mail:	aime.kivistik@hotmail.ee

TEGEVUSARUANNE

OÜ SOOMETAR tegutseb alates 2005. aasta detsembrist. Osaühingu põhitegevuseks on tõlketeenuse osutamine; keelekursuste korraldamine(litsentsi mittenõudvas ulatuses- alla 6 kuu); kirjastamine; tekstide toimetamine ja korrektuur. 2008. aastal tegeles osaühing tõlketeenuse osutamisega. Tõlketeenust teostatakse soome keelest eesti keelde ja vastupidi. 2008. aastal olid tõlketeenuse peamised tarbijad Anttila AS ja Stockmann AS Seppälä. Tõlketeenuse osutamine on peamiseks tegevusaladeks ka 2009. aastal.

2008. aastal oli ettevõtte müügitulu 500 513 krooni.

2008. aasta lõppes kasumiga summas 323 674 krooni.

2008. aastal firmas töötajaid ei olnud. Juhatuse liikmele Aime Kivistikule maksti juhatuse liikme tasu 72 192 krooni.

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE**Juhatus kinnitus raamatupidamise aastaaruandele**

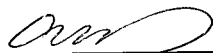
Juhatus kinnitab lehekülgedel 6 kuni 14 toodud OÜ SOOMETAR 2008. a raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamise tavaga;

raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;

OÜ Soometar on jätkuvalt tegutsev ettevõtte.



Juhatus liige
Aime Kivistik

Viljandis, 10. aprill 2009

BILANSS

	Lisa nr	31.12.2008	31.12.2007
VARAD			
Käibevara			
Raha	1	114 997	293 675
Nõuded ja ettemaksed			
Ostjatelt laekumata arved	2	2 613	36 051
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	2	20 548	0
Nõuded ja ettemaksed kokku		23 161	36 051
Käibevara kokku		138 158	329 726
Põhivara			
Materiaalne põhivara	4	19 900	26 600
Ettemaksed materiaalse põhivara eest	4	521 908	0
Põhivara kokku		541 808	26 600
VARAD KOKKU		679 966	356 326
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
Lühiajalised kohustused			
Lühiajalised võlakohustused		4 489	0
Võlad tarnijatele	9	718	934
Maksuvõlad	3,9	5 742	15 179
Võlad töövõtjatele		5 130	0
Lühiajalised kohustused kokku		16 079	16 113
KOHUSTUSED KOKKU		16 079	16 113
Omakapital			
Osakapital	5	40 000	40 000
Kohustuslik reservkapital		10 201	10 201
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		290 012	93 813
Aruandeaasta kasum (-kahjum)		323 674	196 199
OMAKAPITAL KOKKU		663 887	340 213
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		679 966	356 326

KASUMIARUANNE**Lisa nr 31.12.2008 31.12.2007**

Müügitulu	6	500 513	403 128
Kaubad, toore, materjal ja teenused	7	-14 883	-12 564
Muud tegevuskulud	8	-59 257	-64 366
Tööjõukulud			
Palgakulu	9	-72 192	-72 769
Sotsiaalmaksud	3	-23 820	-24 012
Põhivara kulum ja väärtuse langus	4	-6 700	-6 700
Muud ärikulud	10	-392	-20
Ärikasum		323 269	222 697

Finantstulud ja -kulud

Intressitulud	405	1 707
Finantstulud ja -kulud kokku	405	1 707

KASUM ENNE TULUMAKSUSTAMIST**323 674 224 404****Tulumaks****0 -28 205****Aruandeaasta puhaskasum****323 674 196 199**

RAHAVOOGUDE ARUANNE

	Lisa nr	2008	2007
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST			
Ärikasum		323 674	196 199
Korrigeerimised:			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	4	6 700	6 700
Käibevara (v.a. raha) jääkide muutus:			
Nõuded ostjate vastu	2	33 438	-4 403
Muude nõuete muutus		-20 548	5 926
Lühiajaliste kohustuste jääkide muutus:			
Võlad tarnijatele	9	-216	111
Muude kohustuste muutus	9	182	-3 505
KOKKU ÄRITEGEVUSE RAHAVOOD		343 230	201 028
RAHAVOOD INVESTEERIMISTEGEVUSEST			
Ettemaksed materiaalse põhivara eest		-521 908	0
KOKKU RAHAVOOD			
INVESTEERIMISTEGEVUSEST		-521 908	0
RAHAVOOD FINANTSEERIMISTEGEVUSEST			
Makstud dividendid		0	-100 000
KOKKURAHAVOOD			
FINANTSEERIMISTEGEVUSEST		0	- 100 000
KOKKU ETTEVÕTTE RAHAVOOD		-178 678	101 028
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses		293 675	192 647
Raha ja raha ekvivalentide muutus	1	-178 678	101 028
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus		114 997	293 675

OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

	Lisa	Osakapital	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum/kahjum	Aruandeaasta kasum/kahjum	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2005		40 000	0	0	0	40 000
Aruandeaasta puhaskasum					204 014	204 014
Saldo seisuga 31.12.2006		40 000	0	0	204 014	244 014
2006.a kasumi jaotamine				204 014		
Makstud dividendid				-100 000		
Resevkapital			10 201	-10 201		
Aruandeaasta puhaskasum					196 199	
Saldo seisuga 31.12.2007	5	40 000	10 201	93 813	196 199	340 213
2007.a kasumi jaotamine				196 199		
Aruandeaasta puhaskasum					323 674	
Saldo seisuga 31.12.2008	5	40 000	10 201	290 012	323 674	663 887

Raamatupidamise aastaaruande lisad**Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted**

OÜ SOOMETAR 2008. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamise tavaga. Hea raamatupidamise tava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

A. Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja hoiuseid pankades.

B. Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse soetusmaksumus.

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi. Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole nõuete arvust tulenevalt võimalik, siis hinnatakse individuaalselt ainult olulisi nõudeid. Ülejäänud nõudeid hinnatakse kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

C. Muud nõuded

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenuid ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse soetusmaksumuses.

D. Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 5 000 krooni.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt lähtudes järgmistest eeldatavatest kasulikest eluigadest:

- | | |
|------------------------------|--------------|
| • Ehitised ja rajatised | 10-20 aastat |
| • Transpordivahendid | 5-10 aastat |
| • Muud masinad ja seadmed | 5-10 aastat |
| • Muu inventar ja IT seadmed | 3-5 aastat |

Maad ei amortiseerita.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, on need komponendid võetud raamatupidamises arvele eraldi varadena, määrares neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt nende kasulikule elueale.

Laenukasutuse kulutused kajastatakse tekkeperioodil kuluna.

E. Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

F. Tulude arvestus

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

G. Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid osanikele.

Lisa 1 Raha

	31.12.2008	31.12.2007
Sularaha kassas	0	17 421
Pangakontod	114 997	276 254
Raha ja pangakontod kokku	114 997	293 675

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

	31.12.2008	31.12.2007
Ostjatelt laekumata arved	2 613	36 051
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	20 548	0
Kokku nõuded ja ettemaksed	23 161	36 051

Lisa 3 Maksud

Maksuliik	31.12.2008	31.12.2007
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Käibemaks	0	8 487
Sotsiaalmaks	3 970	4 161
Kogumispensionimakse	240	252
Üksikisiku tulumaks	1 532	2 279
Kokku	5 742	15 179

Lisa 4 Materiaalne põhivara

	Muu materiaalne põhivara	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2005	40 000	40 000
Saldo seisuga 31.12.2006	33 300	33 300
2007.a toimunud muutused		
Amortisatsioonikulu	-6 700	-6 700
Soetusmaksumus	40 000	40 000
Akumuleeritud kulum	-6 700	-6 700
Jääkmaksumus	26 600	26 600
Saldo seisuga 31.12.2007	26 600	26 600

2008. a toimunud muutused

Amortisatsioonikulu	-6 700	-6 700
Soetusmaksumus	40 000	40 000
Ettemaksed materiaalse põhivara eest	521 908	521 908
Akumuleeritud kulum	-6 700	-6 700
Jääkmaksumus	541 808	541 808

Lisa 5 Osakapital

	31.12.2008	31.12.2007
Osakapital	40 000	40 000
Osade arv (tk)	1	1
Osade nimiväärtus (kroonides)	40 000	40 000

Lisa 6 Müügitulu

OÜ Soometar müügitulu jaguneb:

<u>Geograafiliselt:</u>	31.12.2008	31.12.2007
Eesti	500 513	403 128
Kokku	500 513	403 128

<u>Tegevusalade järgi:</u>	EMTAK kood	31.12.2008	31.12.2007
Kirjalik ja suuline tõlge	74301	500 513	403 128
Kokku		500 513	403 128

Lisa 7 Kaubad, toore, materjal ja teenused

	31.12.2008	31.12.2007
Konverentsi ja kursuse teenused	0	10 916
Remondimaterjalid, tööriistad ja inventar	0	1 647
Ostetud teenused	13 043	0
Muud	1 840	0
Kaubad, toore, materjal ja teenused kokku	14 883	12 563

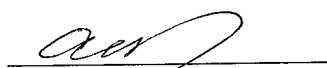
Lisa 8 Muud tegevuskulud	31.12.2008	31.12.2007
Kommunaalteenused	3 432	2 939
Majapidamistarbed	5 835	6 900
Raamatupidamisteenus	14 000	12 000
Komandeeringud, lähetuskulud	4 542	3 131
Muud kulud	31 448	39 397
Muud tegevuskulud kokku	59 257	64 367

Lisa 9 Lühiajalised kohustused	31.12.2008	31.12.2007
Lühiajalised võlakohustused	4 489	0
Võlad tarnijatele	718	934
Maksuvõlad	5 742	15 179
Võlad töövõtjatele	5 130	0
Kokku	16 079	16 113

Lisa 10 Muud ärikulud	31.12.2008	31.12.2007
Muud ärikulud	392	20
Kokku	392	20

Majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek

OÜ SOOMETAR äritegevus 2008.a lõppes kasumiga summas 323 674 krooni. Juhatuse otsus: kanda aruandeaasta puhaskasum summas 323 674 eelmiste perioodide jaotamata kasumisse.



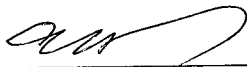
Juhatuse liige
Aime Kivistik

10. aprill 2009

Juhatuse allkirjad 2008. a majandusaasta aruandele

OÜ SOOMETAR 2008.a majandusaasta aruande, mis on kinnitatud osaniku poolt 10.aprill 2009.a.

otsusega, allkirjastamine 10. aprill 2009.a.



Juhatuse liige

Aime Kivistik



OÜ SOOMETAR osanike nimekiri, kes omavad vähemalt 10% äriühingu osadest
2008. a majandusaasta aruande kinnitamisel:

AIME KIVISTIK 44501306010
Loode 10 – 16
Viljandi 71015

1 osa nimiväärtusega 40 000 krooni

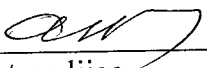


Juhatuse liige
Aime Kivistik

10. aprill 2009

OÜ Soometar müügitulu vastavalt EMTAK 2008-le

<u>EMTAK</u>	<u>Tegevusala</u>	<u>2008</u>
<u>74301</u>	<u>Kirjalik ja suuline tõlge</u>	<u>500 513</u>
	Kokku müügitulu	500 513



Juhatuse liige
Aime Kivistik

10. aprill 2009